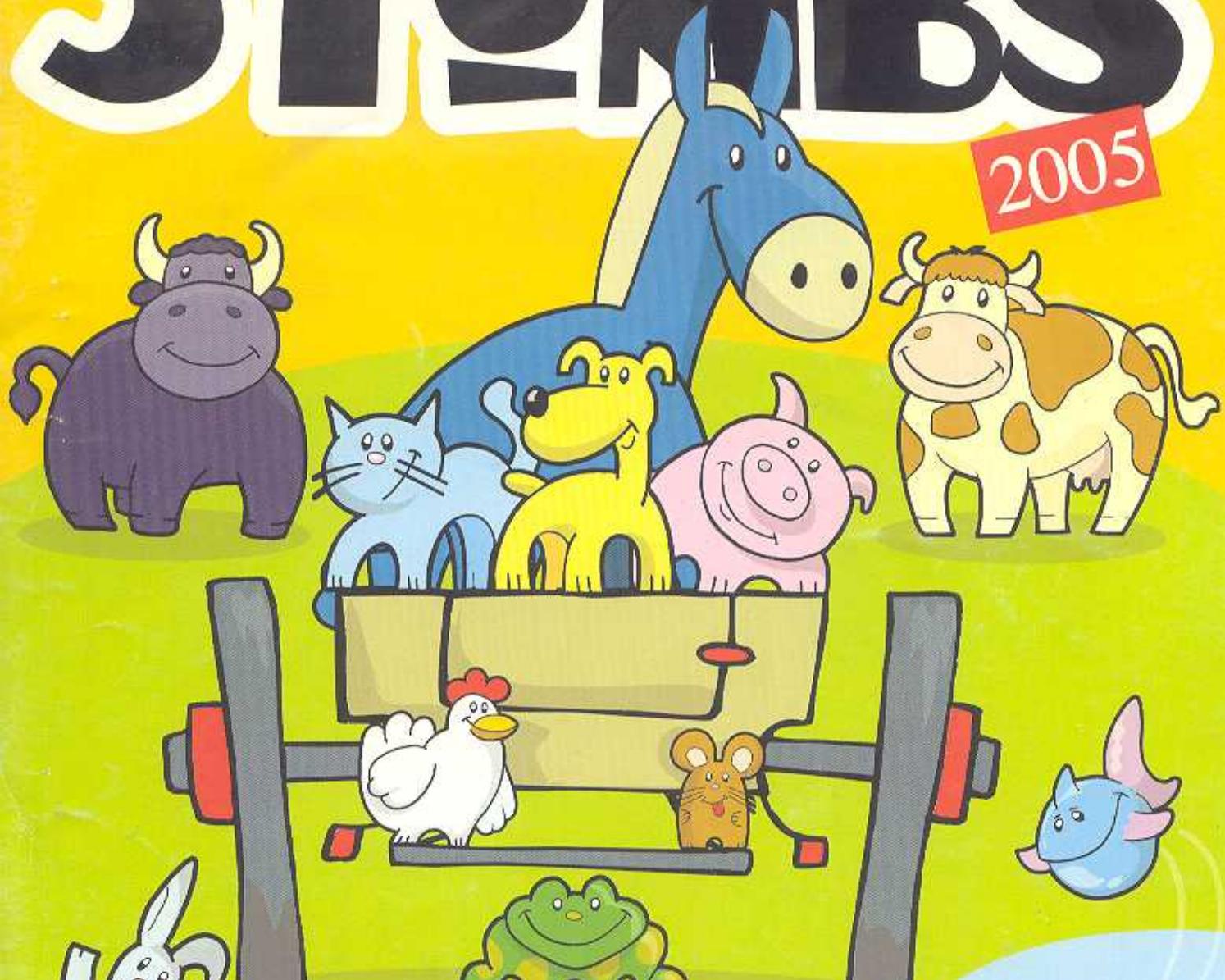


IX Festa dels Tres Tombs

2005



Esplugues de Llobregat

12 i 13 de març



Esplugues connecta amb tu



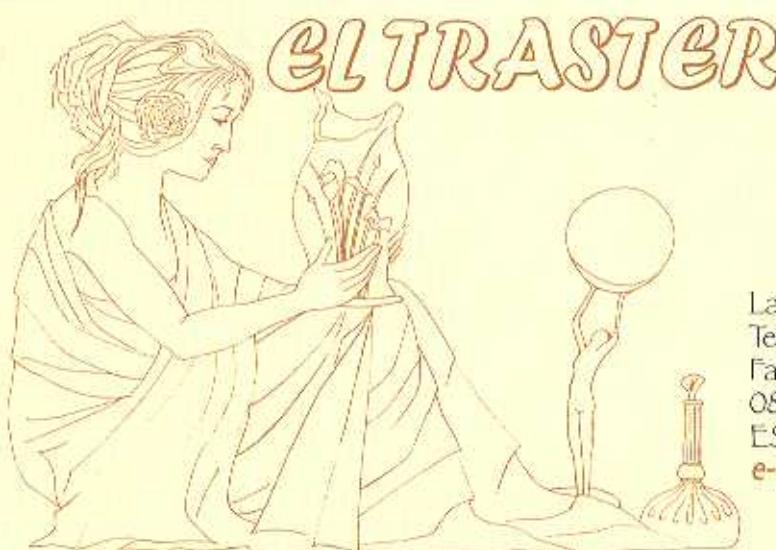
GABITECNIC

GABINETE TÉCNICO INTEGRAL

Asesoría
y
Gestión

- ABOGADOS
- ECONOMISTAS
- GRADUADOS SOCIALES
- TÉCNICOS TRIBUTARIOS
- TÉCNICOS FINANCIEROS
- SEGUROS
- INMOBILIARIA

Rbla. Verge de la Mercè, 35 - local 9 • 08950 Esplugues de Llobregat (Barcelona)
Tel. 93 371 14 54 · Fax 93 473 51 20 · e-mail: gabitecnic@terra.es



Laureà Miró, 235 tienda
Tel. 93 470 02 53
Fax 93 470 06 37
08950
ESPLUGUES DE LLOBREGAT
e-mail: eltraster@hotmail.com

Compra y Venta de Antigüedades

Limpieza de pisos y locales
Recuperación de objetos por derribo
Objetos y muebles antiguos

LISTA DE BODAS

TENEMOS GALERÍA DE ARTE A SU DISPOSICIÓN PARA EXPOSICIONES
RESTAURAMOS Y RECICLAMOS MUEBLES ANTIGUOS Y USADOS
CLASES DE RESTAURACIÓN





CARTA DEL PRESIDENT

Salutacions a tots els amics, amigues i simpatitzants dels TRES TOMBS

Aquest any ha estat marcat per esdeveniments emblemàtics per a la colla, com és la realització del conte En Mateu i la Marta descobreixen ELS TRES TOMBS. Aquest conte és una eina més que mostra a les noves generacions les activitats que es realitzaven en un temps passat, que ara tenim l'oportunitat de poder veure i sentir en directe pels nostres carrers i places.

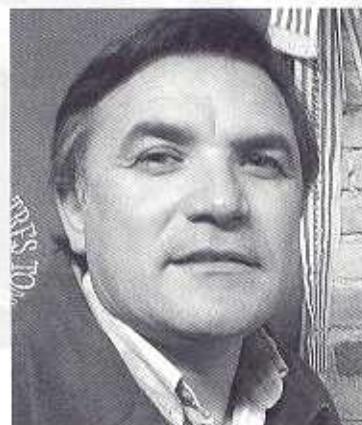
És la novena festa que fem i ens fa tanta il·lusió com la primera. Els cavalls, mules, burros i carros ompliran els nostres carrers de sorolls i olors típics del món rural, no tan llunyà. Gràcies a gent aficionada a no perdre la memòria històrica, arrels i costums, i que treballa amb esforç, esperem que sigui una festa ben lluïda.

Cal dir que la colla està treballant, també, per aconseguir fer la Trobada Nacional de Catalunya 2006, un esdeveniment emblemàtic que acollirà el major numero de colles, animals i carros de tot arreu del país, principalment de la Federació Catalana dels Tres Tombs. Des d'aquí convidat a tots aquells que vulguin col·laborar i ajudar a la realització d'aquesta trobada.

Esperem tenir un bon dia i que tothom gaudeixi de la festa amb il·lusió i alegria com nosaltres ho fem.

Us esperem a tots els dies 12 i 13 de març

VISCA ELS TRES TOMBS



Carles Garcia i Royo
President de la Colla dels Tres Tombs



INTERIORISME
TOT EL QUE NECESSITES PER ESTAR BÉ A CASA TEVA



IDEES GENIALS

Montse Marqués
Interiorista

Montse García
Interiorista

- DISSENY D'INTERIORS
- REFORMA DE CUINES I BANYS
- DISTRIBUCIÓ D'ESPACIS
- DISSENY DE MOBILIARI

Àngel Guimerà, 41-45, local 7
08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

Telèfon i fax: 93 499 00 44
Telèfon mòbil: 619 45 54 15

- COORDINACIÓ INTEGRAL D'OBRES I DECORACIÓ
- PINTURA
- PAPER PINTAT
- PARQUET
- IL·LUMINACIÓ
- CORTINES
- TAPISSERIES

www.m2interiorisme.com
m2interiorisme@infonegocio.com





Aubert, s.a.

SUMINISTRES
INDUSTRIALS

MAQUINÀRIA - UTILITATGES - PROTECCIÓ
METROLOGIA - FERRAMENTS

Av. Isidre Martí, 46 - Tel. 93 371 73 49
08950 ESPUGUES DE LL.

Av. Barcelona, 63 - Tel. 93 477 03 30
0870 SANT JOAN DESPÍ

Corders, 4 - Tels. 93 319 66 03/05 - 93 319 60 66
08003 BARCELONA

Passeig Comtes de Vilardaga, 8 bis - Tel. 93 666 64 58
08980 SANT FELIU DE LL.

S. Ferran, 86 - Tel. 93 474 35 35 - 93 474 45 11
08940 CORNELLÀ DE LL.

CENTRE DEL DESCANS

COLCHONERÍA-MATALASSERIA

Pensamos en su descanso y en su economía

SOMNIUM

FLEX **nikolin**

SWISSBED

agrat

TEMPUR

Relax...

Nuestros colchones y almohadas de látex se adaptan a su cuerpo a la perfección.

Como si estuviese suspendido en el aire. Tendrá mejor circulación, un sueño más profundo, un mejor descanso... una vida mejor.

c/ DR. MANUEL RIERA, 8
08950 ESPUGUES DE LLOBREGAT
TEL. 93 372 80 53

CELLER TORRAS

Germans Vidal Tarruella S.C.P.



Vins, Caves i Licors
Nacionals i d'importació
Servei a domicili

Àngel Guimerà, 20-26 Tel. 93 371 07 46
08950 ESPUGUES 650 977 604
<http://www.cellertorras.com>

CONSTRUCCIONES METÁLICAS

JOMA S.L.

CARPINTERÍA: ALUMINIO - HIERRO - INOXIDABLE
TÉCNICOS EN: AISLAMIENTOS TÉRMICOS Y ACÚSTICOS

VEN A VISITAR NUESTRAS INSTALACIONES

C/. Josep Argemí, 13-21 • L-5
08950 Esplugues de Llobregat

TELÉFONO 93 372 75 39

FAX 93 473 11 86

i Ara també
Curs d'anglès
per a adults

Edicurs

ofimática

Access 2000 / XP / 2003
Excel 2000 / XP / 2003
Word 2000 / XP / 2003
Office XP Standard
XP Professional
2000 Professional
2000 Standard
2000 PYME
2003 PYME
2003 Professional
Microsoft project 2002
PowerPoint 2000 / XP / 2003
Publisher 2000 / 2003
FrontPage 2000
Outlook
Fundamentos de Redes
Introducción a la Informática

sistemas

Windows 2000 / XP / 2003
Windows Server
Linux

ofimática básica

Internet Explorer 6.0
Windows HOME
Word Básico
Excel Básico
Access Básico

gestión

Contabilidad + ContaPlus
Nomina + NominaPlus
Facturación + FacturaPlus
Mecanografía
Secretariado
Cursos de Riesgos Laborales

programación

Programación Pág. Web
Visual Basic 6.0
Borland C++ Builder 5
Borland Delphi 5
Visual Basic .NET
Visual J++
Java Script
HTML y ASP

diseño

Introducción al diseño
Diseño Pág. Web 2002
Dreamweaver MX
Fireworks MX
Flash MX
Freehand 9
Photoshop CS
Illustrator
Premiere 5.1
Pinnacle 8
3D Studio Max R4
AutoCAD 2005
Corel Draw 10
Director 8
QuarkXpress 5 (PC)

www.edicurs.com

INFORMATE DE LAS
OFERTAS EN
NUESTRO CENTRO

C/ Francesc Llunell, 2

Tel. 93 470 00 23

ESPLUGUES DE LLOBREGAT



SALUTACIÓ DE L'ALCALDE

La Colla dels Tres Tombs d'Esplugues ens torna a convocar a la celebració dels Tres Tombs. Per unes hores, alguns carrers de la ciutat acolliran el pas de carruatges ben diversos i de cavalls que fan d'aquesta una festa curiosa i d'arrels amb el passat, quan la principal activitat laboral de la gent estava directament relacionada amb el camp i el bestiar.

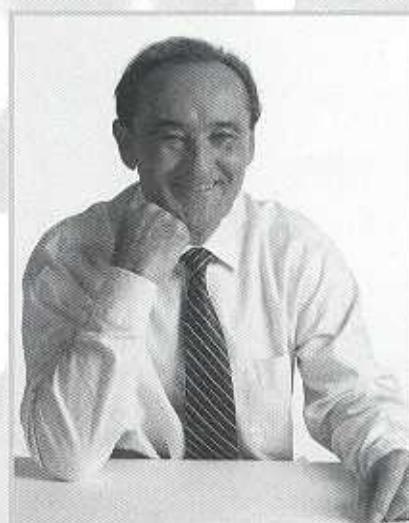
Voldria aprofitar per convidar-vos a conèixer una nova publicació que la Colla d'Esplugues ha presentat fa pocs mesos, a finals d'any: el conte infantil "En Mateu i la Marta descobreixen els Tres Tombs" i que ha comptat amb el suport de l'Ajuntament perquè entenem que el conte ens aprova de forma atractiva, amb il·lustracions de Pilarín Bayés i text de Pasqual Juan, a aquesta festa i al que podria ser la Festa dels Tres Tombs a Esplugues.

Tot està enllestit per a la Festa dels Tres Tombs. Sortiu tots al carrer que els cavalls i carruatges són a punt de passar.

La Colla dels Tres Tombs d'Esplugues nos convoca de nuevo a la celebración de los Tres Tombs. Por unas horas, algunas calles de la ciudad acogerán el paso de carrozadas de todo tipo y de caballos que hacen de esta una fiesta curiosa y arraigada con el pasado, en tiempos en que la principal actividad laboral de la gente estaba directamente relacionada con el campo y el ganado.

Quisiera aprovechar para invitaros a conocer una nueva publicación que la Colla de Esplugues ha presentado hace pocos meses, a finales de año: el cuento infantil "En Mateu i la Marta descobreixen els Tres Tombs" y que ha contado con el apoyo del Ayuntamiento porque entendemos que el cuento nos acerca de forma atractiva, con ilustraciones de Pilarín Bayés y texto de Pasqual Juan, a esta fiesta y a lo que podría ser la Festa dels Tres Tombs en Esplugues.

Todo está preparado para la Festa dels Tres Tombs. Podéis salir a la calle que los caballos y los carrozadas están a punto de pasar.



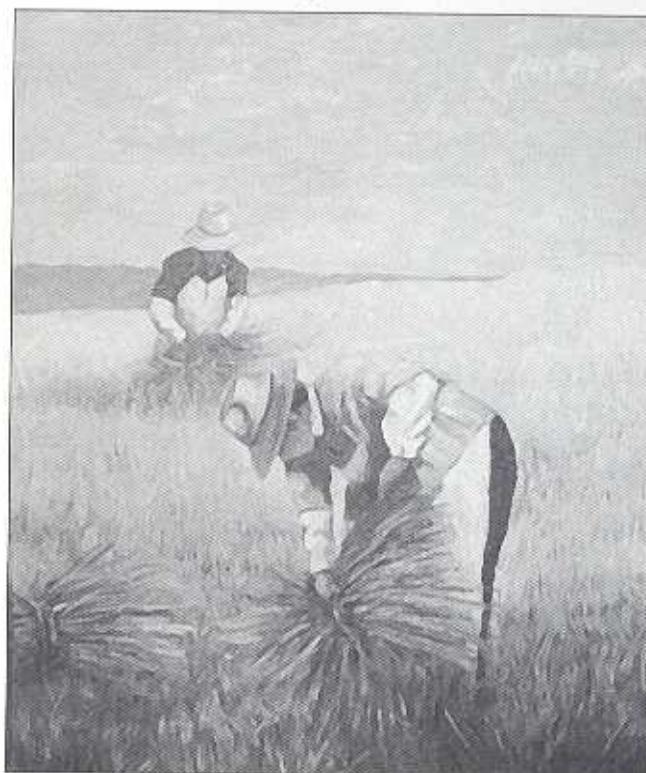
Lorenzo Palacín Badorrey
ALCALDE D'ESPLUGUES



UN DIA DE SEGA DE L'ANY 1942

L'any passat vaig escriure, de com arreglarem la terra per deixar-la al punt per sembrar-la, ara ja som al novembre, i hem fet la sembra a "monteo", que consisteix, en escampar el gra, amb un moviment sincronitzat, a cada pas, escampar el gra que hi cap dintre la mà closa, una feina que quant neix el sembrat, es nota si s'ha fet bé, aquest any ha plogut, i el sembrat és molt maco, al maig comencen a sortir les espigues, pel juny el vent les fa balancejar i el sol les fa brillar. Comencem a esmolar els volants, preparam els esclopets per posar-nos als dits, ens preparam per començar la sega, venen dies de feina, s'ha de matinar i anar a dormir tard, encara que cada dia fem la migdiada.

A bon matí arribem al camp, i agafant el volant, comencem la sega, tallant tot el que tenim al davant, en dues hores hem fet quaranta garbes, estem suats, anem a esmorzar, en poca estona tornem a la feina, fa molta calor, el sol escalfa de debò, la suor ens baixa cara avall, les espigues cauen a terra unes al costat de les altres, seguidament les lliguem, el tros que queda per segar cada vega- da es fa més petit, a quarts d'onze fem la beguda, el que fuma, fa un cigarret i en deu minuts a tor- nar-hi, no convé que la suor se'n refredi a l'esquena. Així fins a la una, que anem a dinar, després fem una bona migdia.



A les tres tornem a la feina, s'ha girat la marina-
da, treballem més a gust, aquest ventet ens dóna
força per continuar amb la feina. A mitja tarda
ens porten el berenar, en un cistell tapat amb un
tovalló, una amanida de tomàquets de l'hort,
unes olives trencades i uns talls de cebes, tot ben
amanit amb oli i sal, unes llesques de pa, que
suquem amb oli, un tall de pernil, i una truita de
patates que ens repartim, també ens porten una
ampolla de vi, que de seguit el posem al porró,
ens agrada tragajar.

La tarda cau lentament, el sol ja va de baixa, no escalfa tant, aprofitem per fer les garberes, i deixar el camp per llaurar.

Anem cap a casa, l'esquena ens fa mal, no tenim gaires ganes de bromes, estem cansats, una bona dormida ens deixarà nous. Demà a les sis del matí tornarem a anar a segar, amb nous ànims.

JOSEP CASELLAS i VIIÀ

10º ANIVERSARIO
**OPTICA
JOYERIA
SILVIA
BARRABES**
TEL. 93 473 04 36
DR. MANUEL RIERA, 25
08950 ESPLUGUES (BARCELONA)

The logo for Josep Ejarque consists of a large, flowing cursive script "Josep Ejarque" at the top. Below the script is a detailed black and white illustration of a charcuterie spread. It includes a large wheel of cheese, several smaller cheeses, a log of salami, a ham hock, and a variety of sausages and pâtés arranged in a circular pattern.



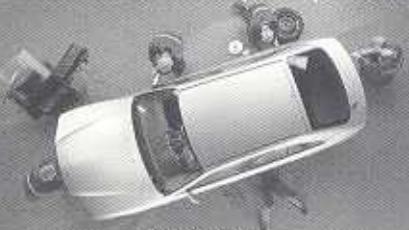


UN QUIOSC AL VOSTRE SERVEI

Petit Drugstore

Av. de Cornellà, 81
(davant del Mercat La Plana)
08950 ESPLUGUES

L'únic que Bosch Car Service no pot fer pel vostre cotxe és:



conducir-lo

Xarxa Oficial de Tallers
Bosch Car Service
MULTIMARCA - MULTIBRANCA
www.bosch-bcs.com

Taller Oficial

Taller Electroauto

C/ Doctor Riera, 14 08950 Esplugues de Llobregat - Barcelona Tel.: 93 372 42 31 - Fax: 93 372 42 31



ESPLU-MOTO

VENDA i REPARACIÓ TOTES LES MARQUES

NOVA ADREÇA

Bruc, 17
Tel. 93 473 37 22
Fax. 93 470 02 88
08950 ESPLUGUES DE LL.

LOTERÍA Nº 4



Dr. Manuel Riera, 26

Tel. y Fax 93 372 52 65

ESPLUGUES DE LLOBREGAT



EL TALLER

l l i b r e s
i
c r e a t i v i t a d



A la llibreria:

FILOSOFIA
POESIA
ESPIRITUALITAT
PSICOLOGIA
ALIMENTACIÓ
MEDICINES
NATURALS

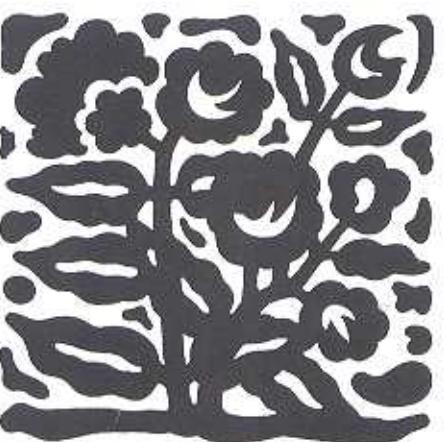
A més de llibres:
CURSOS
XERRADES
i ALTRES ACTIVITATS

JACINT VERDAGUER, 49 · Tel./Fax 934 802 487
08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

HORARI: De dilluns a dissabte de 10 a 14 h. i de 17 a 20 h.
eltaller2004@mixmail.com

Casellas

CENTRE DIETÈTIC



ALIMENTS BIOLÒGICS
COMPLEMENTS DIETÈTICS

HERBES REMEÏERES
BIO-COSMÈTICA

JACINT VERDAGUER, 51 · Tel./Fax 93 372 06 36
08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT



ELS BANDERERS

BANDERERS, CORDONISTES I CAPITANS DE BANDERA DES DE 1997

1a FESTA DELS TRES TOMBS dia 2 de març de 1997

BANDERER

Miquel Casellas i Piquet

CORDONISTES

Ramon Casellas,

Piquet i Josep Maria Terol i Marco

CAPITÀ DE BANDERA

Jordi Portillo i Lacave

2a FESTA DELS TRES TOMBS dia 1 de març de 1998

BANDERER

Josep Galtés i Vallès

CORDONISTES

Carmen Pulido Martínez

Carme Gutiérrez Alvarez

CAPITÀ DE BANDERA

Miquel Nevado Cañamero

3a FESTA DELS TRES TOMBS dia 7 de març de 1999

BANDERER

Joan Mendoza de los Santos

CORDONISTES

Gustavo Mendoza Corvillo

Alex Serres García

CAPITÀ DE BANDERA

Francesc Romeu i Ortíles

4a FESTA DELS TRES TOMBS dia 19 de març de 2000

BANDERER

Josep Pons i Rovira

CORDONISTES

Marina Payà Marco

Felip Montoro Larrosa

CAPITÀ DE BANDERA

Pere Duran Duran

5a FESTA DELS TRES TOMBS dia 11 de març de 2001

BANDERER

Josep Robles García

CORDONISTES

Xaume Quiroga

Juan Villegas

CAPITÀ DE BANDERA

Montserrat Nevado Lligadas

6a FESTA DELS TRES TOMBS dia 10 de març de 2002

BANDERER

Ferran Gelabert i Martí

CORDONISTES

Pau García Escanellas

Aina Amigó Pons

CAPITÀ DE BANDERA

Marta Nevado Lligadas

7a FESTA DELS TRES TOMBS dia 9 de març de 2003

ABANDERADA

Maria Teresa Carbonell i Castillo

CORDONISTES

Rosa Casellas

Ruescas i Teresa Camps i Brillas

CAPITÀ DE BANDERA

Montserrat Puiggròs Llavinés

8a FESTA DELS TRES TOMBS dia 28 de març de 2004

BANDERER

Marcel Casellas i Navinés

CORDONISTES

Esteve Pi i Riera

Joan Segura i Badia

CAPITÀ DE BANDERA

Mercè Vidal i Tarruella

9a FESTA DELS TRES TOMBS · dia 13 de març de 2005

BANDERER

Pere Bovés i Bosch

CORDONISTES

Maria Batllori i Astals • Laia Bovés i Gil

CAPITÀ DE BANDERA

Pere Cadena i Espona



Cos de bandera 2004



THE MEETING POINT

School of English

- TRATO PERSONALIZADO:

NUESTROS GRUPOS REDUCIDOS NOS PERMITEN DISEÑAR LAS CLASES A MEDIDA. VISITANOS Y CUENTANOS TUS NECESIDADES

- METODOLOGÍA:

ENSEÑAMOS, INVESTIGAMOS E INNOVAMOS.
HAREMOS QUE TE GUSTE EL INGLÉS



**THE BEST
ENGLISH
IN TOWN!!**

- PREPARACIÓN EXÁMENES OFICIALES DE CAMBRIDGE:

100% DE APROBADOS EN FIRST CERTIFICATE IN ENGLISH

- HORARIO FLEXIBLE:

DE 8,00 DE LA MAÑANA A 10,00 DE LA NOCHE.
SÁBADOS DE 10,00 A 14,00



THE MEETING POINT SCHOOL OF ENGLISH
Carrer Mossèn Jacint Verdaguer, 4 (Carrer de l'Avenç) ☎ 93 470 01 16
08950 ESPLUGUES • BARCELONA

VILLIMAR Hnos.

CARNICERIAS - POLLERIAS

**CARNE DE
TERNERA
CONTROLADA**

Paradas 1-2, 30-31. Planta piso
Paradas 42 i 38-39. Planta baja
MERCAT DE "LA PLANA"
*30 años ofreciéndole siempre
la mejor calidad*

*llibreria
Esplugues*

LLIBRES, PAPERS
REGALS, JOCS...

PLAÇA SANTA MAGDALENA, 22-23 • TEL. 93 371 61 13

REGALS
COMPLEMENTS

ANNEXA



ELS BANDERERS

BANDERERS, CORDONISTES I CAPITANS DE BANDERA DES DE 1997

1a FESTA DELS TRES TOMBS dia 2 de març de 1997

BANDERER

Miquel Casellas i Piquet

CORDONISTES

Ramon Casellas

Piquet i Josep Maria Terol i Marco

CAPITÀ DE BANDERA

Jordi Portillo i Lacave

2a FESTA DELS TRES TOMBS dia 1 de març de 1998

BANDERER

Josep Galtés i Vallès

CORDONISTES

Carmen Pulido Martínez

Carme Gutiérrez Alvarez

CAPITÀ DE BANDERA

Miquel Nevado Cañamero

3a FESTA DELS TRES TOMBS dia 7 de març de 1999

BANDERER

Joan Menda de los Santos

CORDONISTES

Gustavo Menda Corvillo

Alex Serres García

CAPITÀ DE BANDERA

Francesc Romeu i Ortilles

4a FESTA DELS TRES TOMBS dia 19 de març de 2000

BANDERER

Josep Pons i Rovira

CORDONISTES

Marina Payà Marco

Felip Montoro Larrosa

CAPITÀ DE BANDERA

Pere Duran Duran

9a FESTA DELS TRES TOMBS · dia 13 de març de 2005

BANDERER

Pere Bovés i Bosch

CORDONISTES

Maria Batllori i Astals • Laia Bovés i Gil

CAPITÀ DE BANDERA

Pere Cadena i Espona



Cos de bandera 2004





BASES CONVOCATÒRIA DEL 7È CONCURS FOTOGRÀFIC

1.- PARTICIPANTS: Homes i dones aficionats a la fotografia.

2.- TEMA: TRES TOMBS 2005 a Esplugues de Llobregat. L'objectiu és captar amb la càmera la visió personal que cada concursant tingui de la festa.

3.- PREMIS:

- 1r : 150 euros i una ampolla de cava
- 2n : 100 euros i una ampolla de cava
- 3r : 70 euros i una ampolla de cava
- 4t : 50 euros i una ampolla de cava
- 5è : 30 euros i una ampolla de cava

4.- OBRES: Cada participant podrà presentar un màxim de tres fotografies en color, en blanc i negre o en qualsevol altre tècnica. Les fotografies hauran de ser inèdites. La imatge fotogràfica serà com a mínim de 20 x 30 cms. Cada participant només podrà optar a un premi.

5.- PRESENTACIÓ: Les obres aniran obligatoriament muntades en cartó, cartolina o paspartú de 30 x 40 cms. En cas de dubte també s'indicarà la verticalitat o l'horizontalitat de la imatge.

6.- IDENTIFICACIÓ: Al darrere de cada obra s'escriurà el LEMA amb el qual concursa el participant i que serà comú per a totes les fotografies del mateix autor. En un sobre tancat, a part, a fora, ha de constar el mateix LEMA i a dintre el nom, l'adreça i el telèfon del participant.

7.- TERMINI D'ADMISSION: Les obres s'hauran de lluir a Fotografia Integral, carretera de Cornellà 76, de la nostra Ciutat, fins el 5 d'abril, es registrà el portador en l'acte del lliurament.

8.- JURAT: El jurat serà compost per 2 fotògrafs professionals, 1 representants de l'Ajuntament, 2 membres de la Colla dels Tres Tombs i un secretari que n'aixecarà acta. Si cal, el jurat podrà fer una selecció previa de les obres rebudes.

9.- LIUAMENT DE PREMIS: El veredicte del jurat i el lliurament de premis es portarà a terme al moment d'inaugurar l'Exposició: el 7 d'abril a les 8 del vespre a la sala d'exposicions del Casal de Cultura Robert Brillas ubicada en el c/ Àngel Guimerà, 38.

10.- DEVOLUCIÓ DE LES OBRES: Les possibles obres no seleccionades i també les no premiades que figuren en l'Exposició, podran ésser recollides durant la setmana següent de la seva cloenda a Fotografia Integral. No obstant això, les fotografies no premiades podran ser seleccionades per publicar-les en qualsevol mitjà, per la qual cosa els autors seran avisats i es comptarà amb la seva conformitat.

11.- CONSIDERACIONS GENERALS: Les obres premiades restaran en propietat de la Colla dels Tres Tombs d'Esplugues de Llobregat i podran ser publicades en qualsevol mitjà de premsa, publicitat i promoció de la festa, així com presentar-les a d'altres convocatòries de concursos fotogràfics.

12.- La Colla organitzadora tindrà cura de la conservació de les fotografies rebudes. No obstant això, no es fa responsable dels danys fortuits que poguessin produir-se.

13.- La Colla organitzadora resoldrà, al seu criteri, qualsevol imprevist o reclamació que pogués presentar-se, excepte si són referits al veredicte del jurat, que serà inapel·lable.

HO ORGANITZA:



HI COL·LABORA:



HO PATROCINA:

FOTOGRAFIA INTEGRAL
POLLASTRES ESTHER

FOTOGRAFIA INTEGRAL

- ◆ Fotocopias Color ◆ Cámaras Fotográficas
- ◆ Fotocopias B/N de todo tipo digital
- ◆ Estudio fotográfico ◆ Marcos para fotos
- ◆ Servicio a domicilio ◆ Fotos carnet (6 fotos: 3,50 €)
- ◆ REVELADO DIGITAL EN 1 HORA

**SUPER OFERTA REVELADO + COPIAS
Y SISTEMA DIGITAL: COPIAS + CD**

ANÀLOGIC

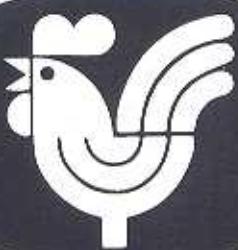
	10X15	10X15 CD	11X17	11X17 CD	13X18	13X18 CD
12	4,95 €	7,95 €	6,00 €	9,00 €	8,00 €	11,00 €
24	5,95 €	8,95 €	7,50 €	10,50 €	8,00 €	11,00 €
36	6,95 €	9,95 €	8,50 €	11,50 €	10,95 €	13,95 €

DIGITAL

	10X15	10X15 CD	11X17	11X17 CD	13X18	13X18 CD
12	8,00 €	11,00 €	9,00 €	12,00 €	10,00 €	13,00 €
24	10,00 €	14,00 €	11,00 €	15,00 €	12,00 €	16,00 €
36	13,00 €	17,00 €	14,00 €	18,00 €	16,00 €	18,00 €

Ctra. de Cornellà, 76 · Tel. 933 725 670
ESPLUGUES DE LLOBREGAT

Pollastres



Esther

PRODUCTES ARTESANS
DE CARN D'AUS

Mercat de La Plana
parades 37-38 planta
parades 9-10 baixos
Tel. 93 371 43 92

ESPLUGUES DE LLOBREGAT

SERVEI
A
DOMICILI





ASSESSORIA I REALITZACIÓ D'IMATGE i PERRUQUERIA i ESTÈTICA



3 LÍNIES TOTALMENT DIFERENCIADES

Gabinet d'Assessoria i Realització d'imatge

JOSEP PONS IMATGE, creador del concepte Assessoria d'Imatge, aplica en aquest nou Gabinet, el primer d'Espanya d'aquestes característiques, l'Assessoria d'Imatge, fent un estudi personalitzat, considerant les característiques morfològiques, els gustos i necessitats de cada persona.

Josep Pons aporta una nova visió de la imatge personal, respecte a concepte global, atenent tots els factors de tipus estètic i personal.

L'únic centre dedicat exclusivament a l'Assessoria d'Imatge Personal, amb la més avançada tecnologia i tots els mitjans professionals i humans a la disposició dels nostres clients.

BARCELONA

- Loreto-Diagonal
- Tel: 93.363.44.06



SALONS PERRUQUERIA i ESTÈTICA

JOSEP PONS IMATGE, disposa d'un equip de més de 25 professionals, els quals, han finalitzat el cicle formatiu.

Professionals estilistes i assessors d'imatge li ofereixen la millor relació qualitat-preu.

JOSEP PONS es posa al servei del client i ofereix un horari continu de dilluns a divendres (de 9.00h. a 20.00 h.) i també dissabtes (de 9.00 h. a 19.00 h.), la qual cosa evita llargues esperes i problemes d'horaris.

Per a major comoditat, el saló JOSEP PONS disposa de Pàrquing propi, gratuït, en el mateix edifici.

ESPLUGUES

- C/ Laureà Miró 276
- Tel: 93.371.69.21



BARCELONA

- #### NEW IMAGE
- by JOSEP PONS
 - C/ Déu i Mata 150
 - Tel: 93.439.04.40



FORMACIÓ PERRUQUERIA, ESTÈTICA i ASSESSORIA D'IMATGE

JOSEP PONS ha creat i desenvolupat un mètode acadèmic que garanteix totalment la col·locació laboral.

És l'única empresa del sector que ofereix un cicle complet de formació (Bàsica, Superior i Alta Definició) que culmina en l'Assessoria d'Imatge.

El reconeixement d'aquesta filosofia es tradueix en les diverses homologacions, amb titulacions de GRAU MIG en PERRUQUERIA i ESTÈTICA PERSONAL DECORATIVA, i GRAU SUPERIOR d'ASSESSORIA D'IMATGE PERSONAL, homologats pel DEPARTAMENT D'ENSENYAMENT DE LA GENERALITAT. A aquests s'afegeixen altres titulacions com el reconegut pel Regne Unit, vàlid per treballar a la CEE i Títol del Gremi de Perruqueria, que certifiquen la garantia d'aquesta filosofia centrada totalment en la realitat del sector.

ESPLUGUES

- C/ Sant Francesc Xavier 47
- Tel: 93.372.99.05
- C/ Àngel Guimerà 13
- Tel: 93.371.20.45

CORNELLÀ

- Rubió i Ors 169
- Tel: 93.474.32.59



1a EMPRESA DEL SECTOR DE L'ASSESSORIA D'IMATGE AMB CERTIFICAT DE QUALITAT

ISO 9001:2000, SEGONS NORMATIVA EUROPEA

http://www.joseppons.com • e-mail: info@joseppons.com





IX FESTA DELS TRES TOMBS D'ESPLUGUES DE LLOBREGAT

Dissabte, 12 de març

18:00 h ACTE D'ENTREGA DE LA BANDERA

- ACTE D'ENTREGA DE LA BANDERA

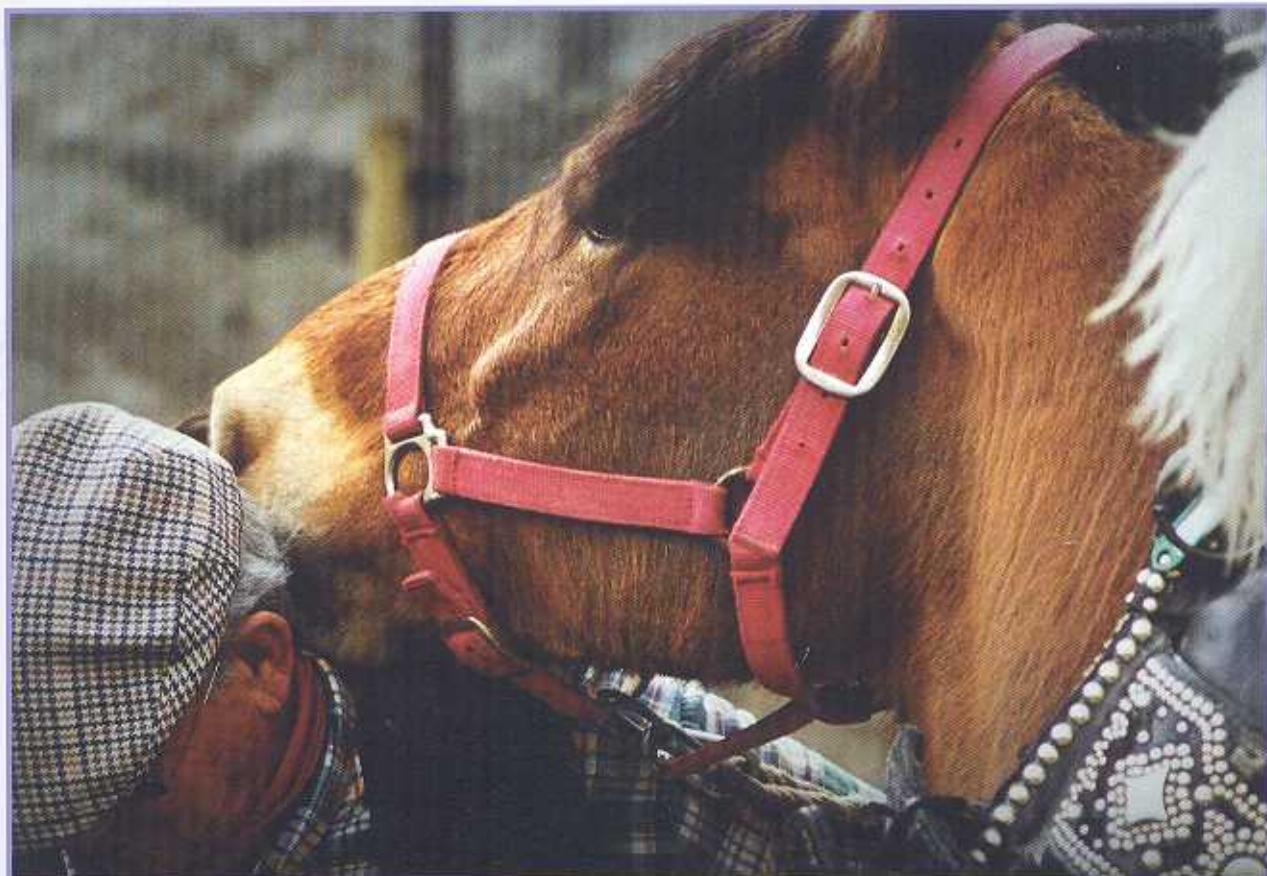
Al Casal de Cultura Robert Brillas, tindrà lloc la lectura del **pregó** de la festa, a càrrec de la Sra. **Roser Vilardell i Tarruella**. Tot seguit es durà a terme la cerimònia de l'**entrega de la bandera** per part d'en **Marcel Casellas i Navinés** al banderer d'enguany, **Pere Bovés i Bosch**.

L'acte finalitzarà amb un petit refrigeri.

Diumenge, 13 de març

CELEBRACIÓ DE LA FESTA DELS TRES TOMBS

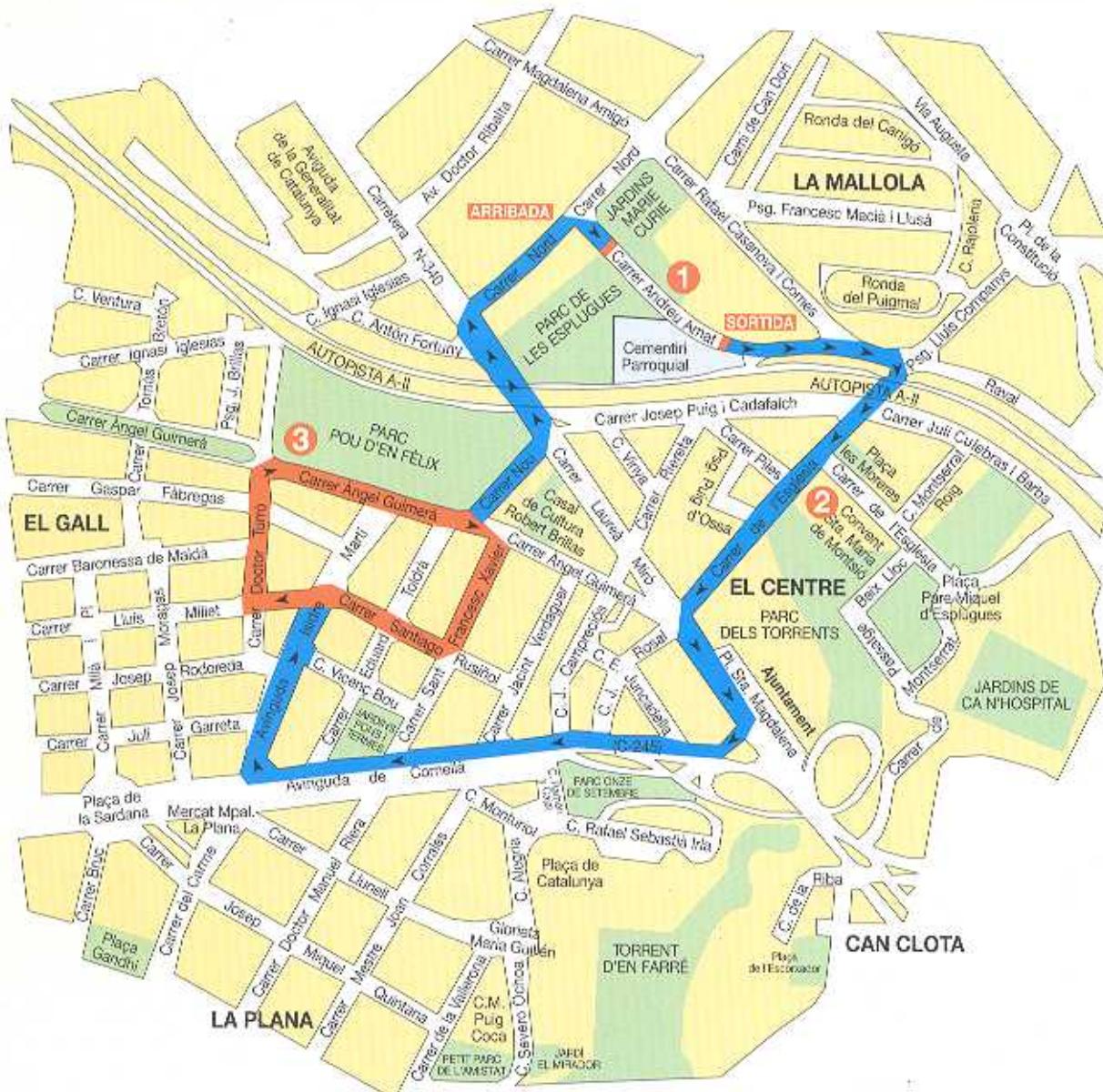
- De 8 a 11.30 h **Concentració** i esmorzar d'escalfament al carrer Andreu Amat.
- 11.30 h **Benedicció** dels animals a la plaça de les Moreres i **sortida de la passada** pels carrers d'Esplugues.



1R. PREMI : Manuel Cabanillas



EL RECORREGUT



■ CIRCUIT ON ES FARAN ELS TRES TOMBS

■ RECORREGUT

- ① Esmorzar i concentració
- ② Benedicció dels animals
- ③ Tribuna

Recorregut Tres Tombs

c/ Andreu Amat, c/ l'Església, c/ Laureà Miró, Plaça Santa Magdalena, Avinguda de Cornellà, Avinguda Isidre Martí, c/ Lluís Millet (enllaç amb els Tres Tombs), c/ Doctor Turró, c/ Àngel Guimerà, c/ Sant Francesc Xavier, c/ Santiago Rusiñol. Tornada per c/ Nou, c/ Laureà Miró i c/ Nord, fins a l'arribada al punt de concentració al c/ Andreu Amat.



FOTOS 2004



2N. PREMI : Neus Cabanillas Aguiló



3R. PREMI : Miguel Ángel Conde

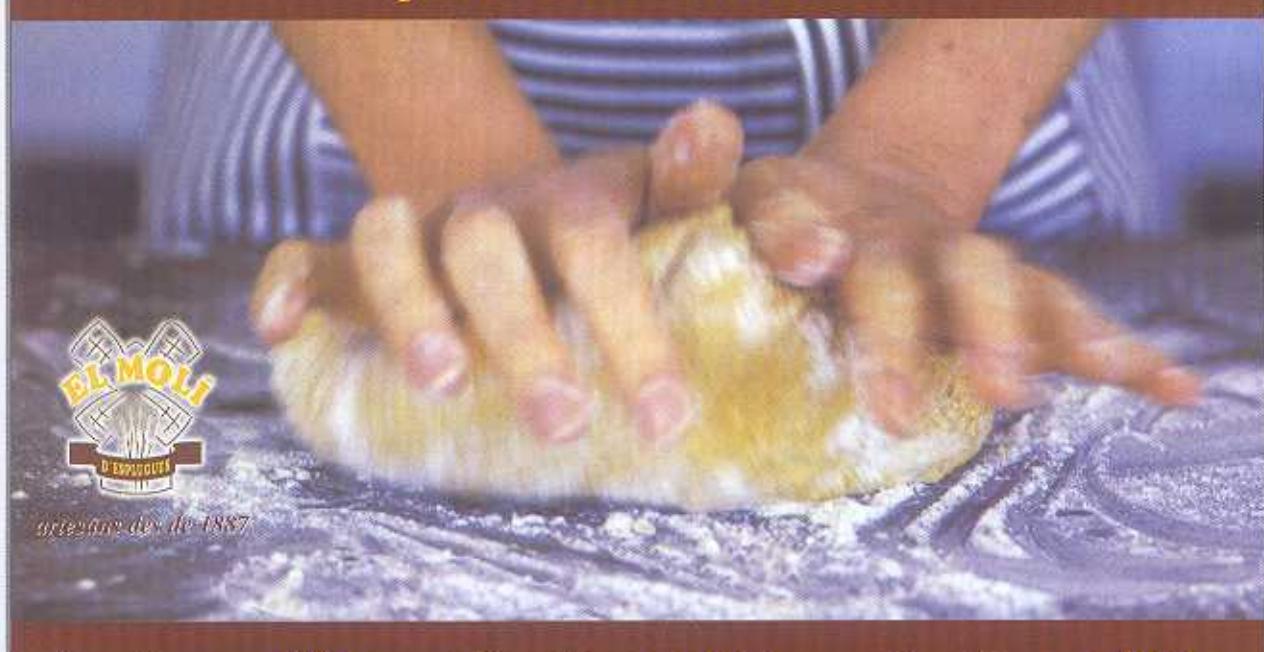


4T. PREMI : Marc Basalobre



5È. PREMI : Josep Maria Porta

*Nit a nit el nostre pa...
fet a mà!*



EL MOLÍ



EL MOLÍ



EL MOLÍ



BOVÉS Bricolatge

- MOBILIARI AUXILIAR I COMPLEMENTS DE FUSTA
- TALLS A MIDA AGLOMERATS I ALLISTONATS

Mestre Joan Corrales, 24
Tel. Fax 93 473 97 02
08950 Esplugues de Llobregat

LÀMPARAS - LLUMS



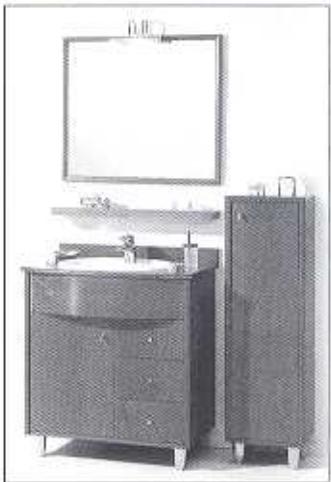
ILUMINAMOS
ESPLUGUES
¡Somos Fabricantes!

JENIFER - I
Ctra. Cornellà, 59
ESPLUGUES
Telf. 93 372 27 54

JENIFER

cuibany

Elements
decoratius
CUINA
I
BANY



• EXPOSICIÓ RENOVARADA •
Reforma completa
Pressupost sense compromís

C/ Llunell, 1-3 (cantonada Vallerona)
Tel. 93 371 82 42
ESPLUGUES DE LLOBREGAT

Restaurant MENDIA

CUINA DE MERCAT

DE DILLUNS A DIVENDRES NIT,
SERVEI A LA CARTA

Emili Juncadella, 21
Esplugues de Llobregat - BCN
933 713 392
Tancat diumenges & festius

VENDA INSTRUMENTS MUSICALS



ORGUES • GUITARRES
FLAUTES • HARMÒNIQUES
I ELS SEUS COMPLEMENTS

Mossèn Jacint Verdaguer, 51
(carrer de l'Avenç)
Tel. 93 473 42 34
ESPLUGUES DE LLOBREGAT

L'ESPÍGOL



JARDINERIA
DECORACIÓ I MANTENIMENT
RAMS CONFECCIONATS
PLANTES I FLORS
RAMS DE NOCES
CORONES

DOCTOR MANUEL RIERA, 45
TEL./FAX 93 371 39 26
08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT



QUAN LA PLAÇA ERA EL CARRER D

...Esplugues encara no arribava als 400 habitants. Tres anys després de l'inici de la construcció de la Carretera Reial, l'any 1766, el comte Darnius adquiria unes terres per a construir una casa per traslladar-hi l'hostal i la carnisseria que, fins aleshores, des de l'època medieval, havia mantingut al Raval, al costat de l'antiga Via Augusta. La condició establerta per a la seva construcció era que havia de tenir una distància de 25 a 30 vares castellanes¹⁶ apartada de la nova carretera.

El trasllat de l'antic hostal de Picalqués ens resulta molt il·lustrador per entendre la importància estratègica de la nova via que tanta transcendència tindria en el futur desenvolupament d'Esplugues i també, per esbrinar el germen i l'origen de la futura plaça Santa Magdalena. Tot i algunes referències que podríem proporcionar del nou hostal i carnisseria, ens referirem només a algunes dades dels inicis del naixement i urbanització de la plaça, objecte del nostre interès.

C al suposar que, poc a poc, al costat del nou hostal –l' edifici originari de l'actual Ajuntament- hi aniran emergint noves cases, la majoria amb un petit hort, probablement, segons referències documentals, amb l'existeància també d'algún camp de cols. A més dels habitatges, també tenim constància de la instal·lació d'algunes petites botigues que, malgrat la seva precaritat, a bon segur, subministrarien allò que resultava imprescindible per a la subsistència quotidiana –sense excessos ni luxes- d'aquells temps. Escorcollant documentació municipal relativa a matrícules industrials de l'any 1886², hem localitzat dues botigues de queviures, l'una sota la titularitat de Ramon Sanllehí Canut, que tributa per la tinença d'un lloc de venda de carn fresques al detall i d'altres productes i l'altra, a nom de Salvador Cadena Bosch, que és titular d'una **abacería**, és a dir, una tenda on s'hi venia oli, vinaigre i llegums entre d'altres aliments. Per altra banda, també constatem l'existeància d'una altra activitat de gran interès i importància històrica; el transport, a càrrec del veí Josep Astals Martí -i després a nom de la seva vídua Dolors Vilà Riera-, d'ofici carreter i que tributa per la tinença d'un carrouatge amb dos cavalleries en el seu domicili del carrer de l'Hostal de la carretera.



AMEL. Arxiu Municipal d'Esplugues de Llobregat. Fons Salvador Serra

Una dada curiosa de la petita història dels antecedents de la plaça està relacionada amb l'existència de la casa de les ànimes que, segons podem llegir en el llibre d'actes de Ple del 14 de gener de 1877, en aquells moments era usada com a casa consistorial i escola de nenes. Aquesta casa pertanyia a l'Església i havia estat construïda al carrer de l'Hostal de la carretera pels administradors de les ànimes de la parròquia per costejar les despeses del novenari que es celebrava cada any. La possibilitat d'un augment de lloguer d'aquest local farà decidir, més endavant, l'ajuntament a cercar el trasllat de l'escola de nenes a un altre indret més adient.

El trànsit i circulació per la carretera durant el segle XIX no hauria estat gens fàcil per als agosaratx viatgers i heroics carreteros de l'època que, potser, en més d'una ocasió, haurien implor-

rat sense gaire èxit el seu sant patró, Sant Anton, per tal de recar el seu ajut en les dificultats de l'ofici. Imagineu-vos la carta sense impedir els dies de goteig i pluja intensa, el fang invitable, els carros i les diligències aturats en algun esvoranc del camí. Aquest panorama tan freqüent i desolador dóna cos a la proposta exposada per l'alcalde Josep Campreciós al Ple de l'Ajuntament del dia 10 d'octubre de 1883:

"(...) El Sr. Alcalde manifestó a los individuos del consistorio la conveniencia de construir un pequeño paseo lateral para hallarse en días de lluvia intransitable la parte que comprende

la carretera del Estado denominada calle del Hostal, para cuyo fin debían explanar algunos terrenos que pertenecen al dominio público y otros a particulares, cuya mejora agradecería al extremo el vecindario por de una conveniencia, era parecer que debía discutir y verse el modo y forma de llevarse a cabo esta importante mejora... se solicita permiso competente del Ingeniero encargado de Carretera, por medio atenta instancia suplicando y desde luego se recabe de los propietarios que puedan ser perjudicados con esta construcción, por si voluntariamente quieren ceder el terreno necesario para ello..."

de desembre, són citats a la casa consistorial tots els veïns de futura plaça, per tal de conèixer i tempejar, la seva conformitat en la cessió de terrenys per portar a terme la reforma proposada. El propietari i veí Josep Astals Martí és el primer a donar a conèixer el seu vot favorable al projecte: "(...) manifestó que por su parte gustoso cedía el pedazo de terreno que fuese necesario ya que era de una necesidad la continuación del paseo y excitaba al celo de los demás para que se uniesen a él e hiciesen lo propio...". Finalment, després d'una petita discussió dels veïns sobre el projecte, s'acorda cedir cadascú una part del terreny de la manera següent:

"(...) Antonio Guard: 1.500 palmos⁹. Josefa Gener: 500 palmos. Herederos de Pedro Casas Tintoré: 500 palmos. Josep Astals Martí: 500 palmos. Paula Cortés Puig: 1.000 palmos.

L'HOSTAL DE LA CARRETERA...



AMEL. Arxiu Municipal d'Esplugues de Llobregat. Col·leccions. Fot. Aloy. Procedència: Jaume Vilardell Artigas.

Juan Galtés Baratau: 1.000 palmos. Pedro Astals Martí: 500 palmos..." Cal dir que l'acord no va ser unànim de tots els veïns del "carrer de l'Hostal" ja que es fa constar en acta que el propietari Antoni Rialp, veí de Sant Martí de Provençals, no va assistir a l'esmentada reunió donant cos als rumors extraoficials de la seva negativa a participar en tan filantròpica empresa. El fet és que, en cas exclusiu, l'Ajuntament iniciarà el corresponent expedient d'expropiació: la plaça ja havia nascut.

És curiós observar com inicialment la futura plaça santa Magdalena és identificada com a passeig. Aquest dilema de plaça o passeig serà una constant en el transcurs del temps. No obstant això, no serà fins a la Festa Major de l'any 1901 quan oficialment, serà reconeguda i batejada com a plaça santa Magdalena. Hem de dir que aquest acte va tenir gran importància en la vida local de l'època com ho demostra la decisió de l'Ajuntament transcrita en el llibre d'actes del 15 de setembre que aprova per a: "(...) dar mas realce a la apertura de la plaza que se titula plaza de Santa Magdalena de Esplugas se ordenara a un pirotécnico que construyera y disparase fuegos artificiales invirtiendo para ello la cantidad de cien pesetas".

La imatge del genet a la plaça correspon a una diada de sant Anton dels anys 20. En el fons, apareix la font de la plaça que,

segons informacions orals, havia estat motiu d'inspiració d'uns versos atribuïbles a Pepe Marqués.

La postal de la col·lecció Aloy que acompaña aquest escrit, possiblement fou feta un dia primaveral de l'any 1913. El grup de nens que surt al marge esquerre, davant de la casa que anys després s'hi alçaria l'edifici que, fins no fa gaire, tots recordem com el de la farmàcia, posen davant del fotògraf que immortalitzarà mègicament aquell instant irrepetible per sempre més. La imatge ens permet observar la carretera sense empedrar, el pas habitual dels carros -lluny encara de les actuals caravanes automobilístiques- i també l'existència de tres fileres de plataners, plantats, possiblement, gràcies a la iniciativa de L'Avenç que, tot just acabat de fundar, a primers de gener de 1907, demana permís a l'Ajuntament per treure les acàcies de la plaça i substituir-les per plataners^a.

Ignorem els motius d'aquesta preferència, però no podem evitar pensar les causes que des d'aleshores ens podrien explicar totes les fulles que cada tardor han anat caient irremediablement d'aquests arbres tot vestint la catifa d'una plaça que, ara més que mai, cal recuperar, dignificar i embellir.

ROSER VILARDELL TARRUELLA

Notes: (1) La vara castellana equival a 0,8339 m.

(2) Aquestes dades del padró de la matrícula industrial de l'any 1896 han estat contrastades amb les corresponents a l'any 1913 ja que és en aquest any quan, per primera vegada, surt el domicili normalitzat a la plaça santa Magdalena i no a la carretera. En el cas de Ramon Sanllehi consta domiciliat en el núm. 14 de la plaça mentre que Salvador Cadena ho està en el núm. 15. En el cas de la tarifa de transport a l'any 1913, hi consta Pere Astals Vilà domiciliat a la plaça santa Magdalena núm. 2. Durant el període 1892-1912, Ramon Sanllehi consta domiciliar a la carretera núm. 72, Salvador Cadena en el núm. 66 i Dolors Vilà en el núm. 98 i, a partir de l'any 1908, en el núm. 100.

(3) El pam correspon a la vuitena part de la cana i difereix segons les regions i comarques. A Barcelona s'estima en 194,3 mm. La transcripció feta de l'acta respecta la literalitat de l'escrit original, no obstant això, cal suposar que les mesures referides són de pams quadrats. El pam quadrat de Barcelona equival a 37.700 mm².

(4) Vint anys més tard, podent constatar la plantació de nous arbres a la plaça: Acta del Llibre de Plens de data 3 de març de 1927.

REFRANYS POPULARS



Com més gran, més animal

El bon cavall, en terra plana cau

L'ase sempre va al davant

*Mula i dona, si les afalagues,
faràs cosa bona*

*Cavall desfrenat,
mira'l de lluny i amagat*

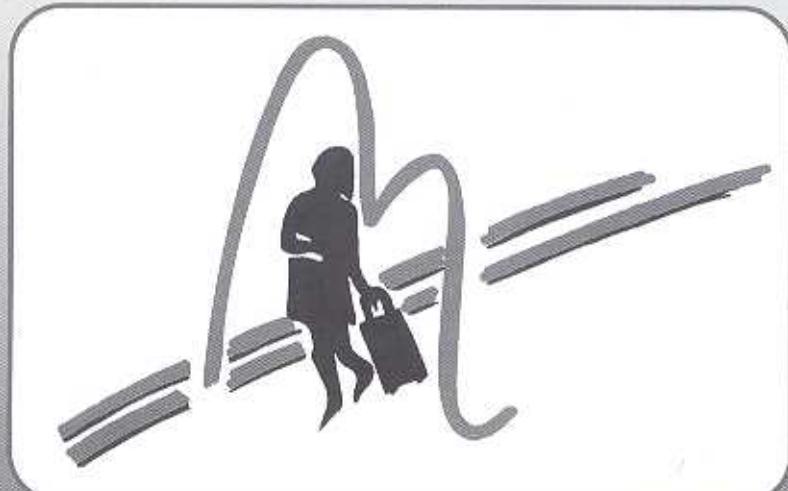
Animal mular, o menjar o caminar

*Qui son carro unta,
ses bèsties ajuda*

*Ases i mules, tan poques
com pugues*

*Cavall que comença al trot,
dura poc*

MERCAT "LA PLANA"



*hi trobareu
de tot!!*

.....
34 anys al servei de la seva família





TECNO TS SPLIT

DIGITAL + SHARP
SERVEI OFICIAL

SERVEI TÈCNIC

**REPARACIÓ DE
TELEVISORS,
VIDEOS, HI-FI
VIDEO-CÀMARES**

93 473 57 41

SERVEI TOTAL A DOMICILI
Sant Francesc Xavier, 40 • ESPLUGUES

MOBILIARIO - DECORACIÓN

*Grandes Descuentos
en exposición*

Tavera

Av. Cornellà, 43
Tel. 93 372 44 02
08950 ESPLUGUES DE LL.

TINTORERIA MARGARITA
des de 1923

més de 60 anys

TENINT CURA DE LA SEVA ROBA

ESPECIALISTES EN NETEJA
Pell - Catifes - Mantas - Cortines

**RECOLLIDA A DOMICILI DE CATIFES,
MANTAS I CORTINATGES**

Josep Camprolet, 1
Tel. 93 371 02 79
ESPLUGUES DE LLOBREGAT

**Centre Veterinari
ESPLUGUES**

PERRUQUERIA FELINA i CANINA

M. Segura

Bruc, 7
Tel. 93 473 73 22 - 609 50 91 98
08950 ESPLUGUES

CONFITERIA
FIGULS

BOMBONS · XARCUTERIA · GELATS

Laureà Miró, 214
TELEF. 93 371 00 85
ESPLUGUES

ENTREVISTA AL BANDERER

Què n'opines de la Festa dels Tres Tombs?

És una festa que fa sortir la gent al carrer i reviure una de les nostres festes i tradicions catalanes.

Per què has acceptat ser abanderat?

Quan em van proposar ser abanderat em va fer molta il·lusió. Vaig recordar les històries que m'expliquaven els meus pares de com vivien la festa anys enrere.

Com participava la teva família a la festa?

Sota casa guardàvem cavalls, perquè el meu avi tenia una bòbila, on els feia servir per moure les terres i transportar els totxos. Aquest mateixos cavalls i carros eren els que hi participaven a la festa. De fet, en el lloc de les quadres actualment tenim la botiga i encara es conserva el Sant Antoni.

La Colla ha escollit la Plaça Santa Magdalena per representar el cos de bandera d'aquest any.

Què en penses?

Bé, jo ja fa vint anys que hi visc. Crec que ha sigut el moment oportú ja que es vol reformar la plaça, i així aprofitem que encara som els veïns de sempre.

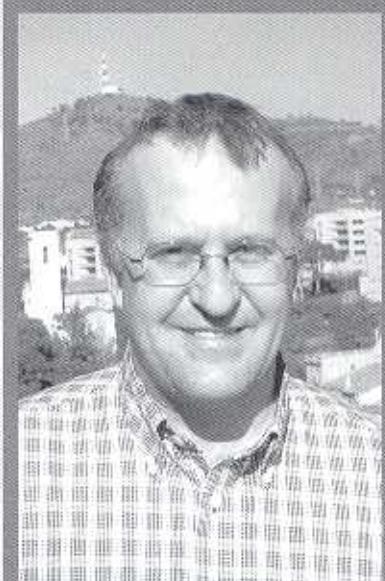
M'agrada donar les gràcies als meus companys del cos de bandera: Pere, Maria i Laia, A la Roser i a tots els col·laboradors del carro de Sant Antoni.

Vols dir alguna cosa més?

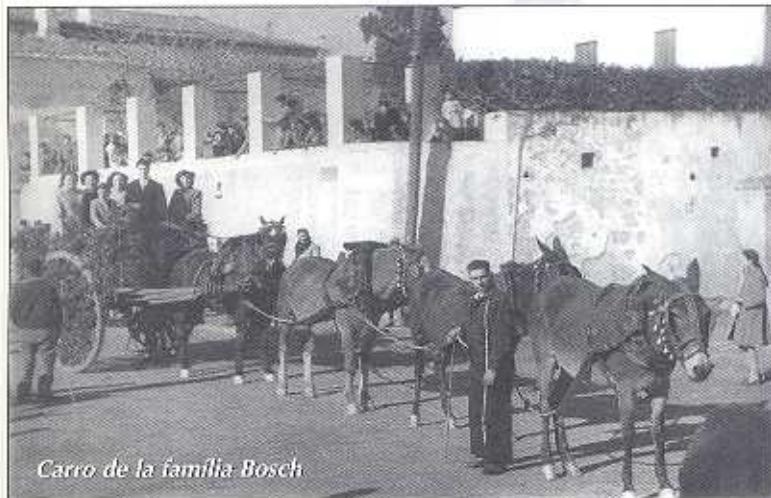
Espero que tots els espluguins i totes les espluguines surtin i gaudeixin d'aquesta festa tan popular i lluïda.

**VISCA ELS TRES TOMBS
D'ESPUGUES!**

Pere Bovés



**Abanderat d'enguany
Fuster, fill d'Esplugues i veí
de la Plaça Santa Magdalena**



Carro de la família Bosch

ubud
artesanía

Details
per regalar
o regalar-te!

JOAQUIM ROSAL, 22
TEL. 93 371 72 93
08950 ESPUGUES

Miró
JOIERS
ESPUGUES

REPARACIONS DE TOT TIPOS
EN 24 HORES

transformacions encàrrecs
dissenys propis taller propi
pedres precioses i semiprecioses
objectes de regal

us esperem a tots a:
Av. Isidre Martí, 4 • Telf. 93 473 11 38
ESPUGUES

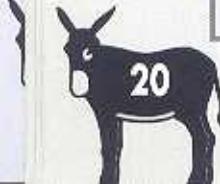
**ASSESSORAMENT I GESTIÓ EMPRESARIAL
MERCANTIL - FISCAL - LABORAL**



TOMÀS BLANCO MELERO
Titular Mercantil

Sant Francesc Xavier, 42
Telèfon i Fax 93 372 97 02 • ESPUGUES

e-mail: tomasblanco@tomasblanco.com
www.esplugues.com/t.blanco



Cansaladeria - Xarcuteria

MILA

Assortiment d'embotits selectes

MERCAT LA PLANA
parades 40-41 • Pl. baixa
☎ 93 473 13 52

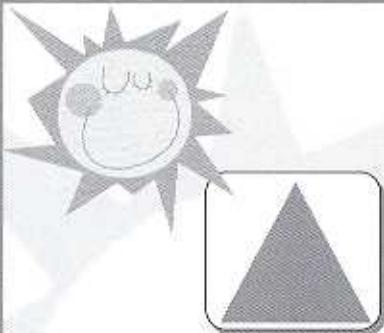


Dr. Manel Riera, 18-20 • ☎ 93 473 70 93
08950 ESPLUGUES
• SERVEI A DOMICILI •



☎ 629 16 42 68

Mercat La Plana
P/ 36-37, baixos
ESPLUGUES
DE LLOBREGAT



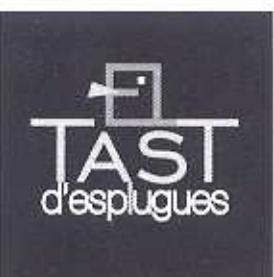
Toldos Esplugues

www.t-esplugues.com

sistemas para la protección solar
especialistas en screen, tejidos técnicos
motorización y automatismos

C/ Mestre Joan Corrales, 64-66
08950 - Esplugues de Llob. - BCN
[www.t-esplugues.com]

Tel: 93 372 42 18
93 371 24 94
Fax: 93 371 06 58



XARCUTERIA
FORMATGERIA
DEGUSTACIÓ
ESMORZARS i BERENARS
SERVEI A DOMICILI

Josep Miquel Quintana, 70
Tel. 93 473 09 82 · ESPLUGUES



BREU HISTÒRIA D'UN CONTE

Des d'aquestes pàgines de la nostra "revista-programa" que serveix de presentació a la IX Edició de la Festa dels Tres Tombs, i per als qui encara no n'esteu assabentats, voldria explicar-vos la breu història d'un conte. Motivats sempre per buscar quelcom que serveixi de promoció i difusió a diferents col·lectius els fonaments de la nostra festa que no són altres que conservar el patrimoni i donar a conèixer els costums i maneres de fer dels nostres avis a mitjans de l'anterior segle.

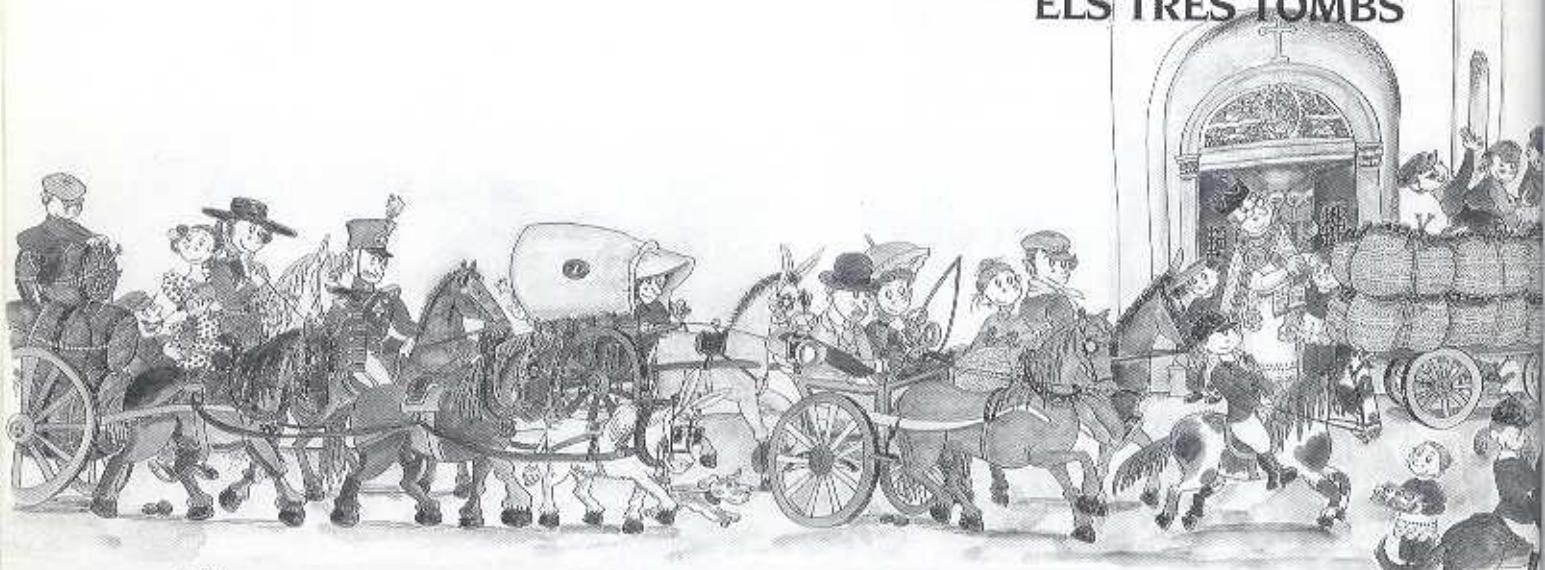
És per aquesta raó que vam dirigir els nostres esforços cap al món dels infants, col·lectiu que ha d'heretar la nostra afició, conservar-la i promocionar-la. Com ho podem fer? Doncs vam pensar que si ho explicàvem com si fos un conte podria ser molt més engrescador i comprensible. Així va néixer la idea d'"En Mateu i la Marta descobreixen els Tres Tombs", però qui la va fer possible varen ser l'amic Pasqual Joan, amb la seva estimable i desinteressada col·laboració, i l'Ajuntament, fent possible que la popular i prestigiosa il·lustradora Pilarín Bayés en fes els dibuixos.

També cal afegir-hi les importants col·laboracions del Departament de Cultura Popular de la Generalitat, de la cooperativa Abacus i de la Federació Catalana dels Tres Tombs per fer possible la seva edició i posterior difusió arreu del país.

Tot es va fer realitat el dia 28 de novembre de l'any passat en què va tenir lloc la presentació del conte amb la presència dels autors i de les autoritats locals, així com una gran representació de pobles on la celebració dels Tres Tombs és una festa força arrelada i de gran importància i popularitat.

Però la feina no s'acaba aquí, tenim l'eina de treball i l'hem d'utilitzar. De quina manera i on? Doncs allà on pot fer més servei que és a les escoles. Per això el curs vinent volem proposar a totes les del poble un treball força seriós sobre la vida rural, feines del camp i diferents tipus de transports, tant de passatgers com de mercaderies.

En Mateu i la Marta descobreixen ELS TRES TOMBS



WEB DE LA COLLA

Us informem també de la posada al dia de la Colla en el tema de les noves tecnologies. Disposem des de fa pocs dies d'una pàgina web: www.trestombs.com on podreu trobar tota mena d'informació al voltant de la Colla en particular i esdeveniments relacionats amb l'entorn dels Tres Tombs en general.

CONCURS DE CARTELLS

Per segon any varem convocar el Concurs de Cartells per escollir el que representés la IX edició de la nostra festa. Es van presentar diverses obres, als autors de les quals agraiem la seva participació i els animem, a ells i a altres artistes, a seguir participant en properes edicions. D'entre tots, va resultar guanyador el cartell realitzat per Jesús Lacasa Fernández que presideix la portada de la revista, que com podeu veure té certa relació amb el món infantil, tema en el qual hem dedicat molt d'esforç enguany. Esperem que us agradi.

JOSEP MARIA TEROL



Amb la Hipoteca Light, posem al teu abast les **quotes mensuals més baixes** ja que si ho necessites pots finançarla teva nova llar fins a 40 anys*. Per què l'estrenis de la manera més cómoda.

A més, et permet finançar fins al 100% del valor de l'habitatge** per poder comprar la llar que sempre has somiat.

PRÉSTEC HIPOTECARI caixaManresa
Més informació a les nostres oficines, el 902 36 25 29 o www.caixaManresa.es

Gardeix al 100% de la casa dels teus somnis pagant el mínim cada mes.

VOLS PARLAR ANGLÈS?

*El nostre tracte humà i personalitzat...
...marca la diferència*

93 371 64 95
the_english@larural.es

Winterthur Salud

Winterthur Salud Ofrece servicios que cubren la protección integral de la salud. Es un producto completo que incluye costes de consulta médica y la atención sanitaria y dental de los pacientes.

- ✓ Cobertura garantizada de por vida
- ✓ Segunda opinión médica
- ✓ Descuentos a no fumadores y a familias numerosas
- ✓ Autorizaciones telefónicas y sin costes de trámites
- ✓ Maternidad Opcional. Tú eliges y sólo pagas por lo que necesitas
- ✓ Inclusión del recién nacido durante el primer mes, sin carencias ni exclusiones
- ✓ Sin gastos extras a la cuenta mensual (sin coste uso tarjetas/telones)
- ✓ Gafas Refractoria (corrección para lentes de miopía, hipermetropía y astigmatismo)

MASTERY, SASS
Asociación de Masteries Sociales
Tel. 93 473 90 90
mastery@mastery-sass.com
www.mastery-sass.com
C/ Nord, 70, La Molina - 08950 Esplugues

Sigue a las oficinas generales en el número de Winterthur Seguro. Puedes de información telefónica 93 473 90 90

REPARACIÓN ORDENADORES
ELIMINACIÓN VIRUS
INSTALACIÓN ADSL
Reinstalación Windows
SALVAMOS FOTOS, ARCHIVOS Y MÚSICA

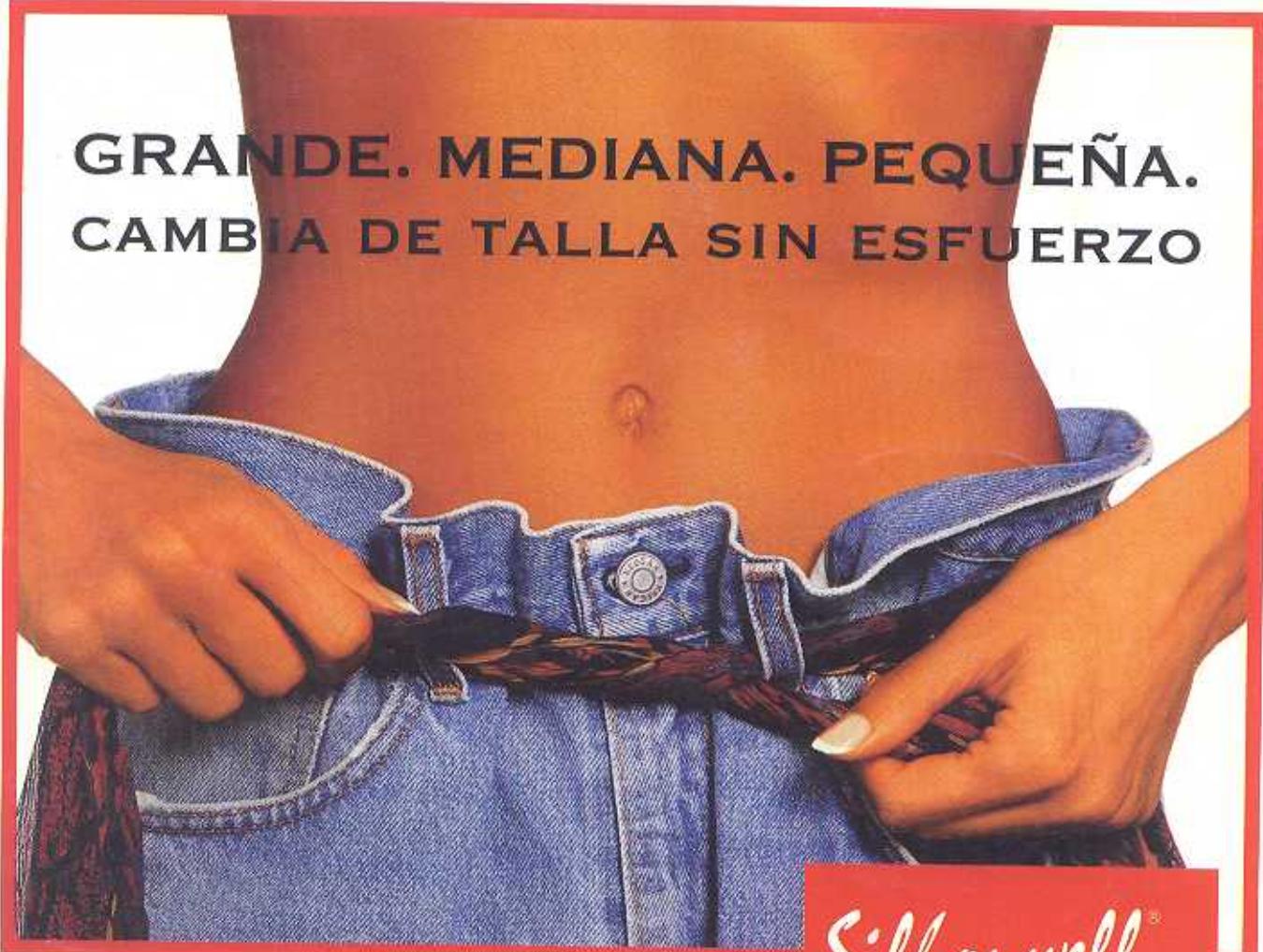
93.372.19.11

Servicio a Domicilio
Particulares y Empresas

8:30 a 14 - 16:30 a 20.30h
Sábado 10 a 13h

COMISOFT JS, S.L.
Comunicaciones y Software
Av. Cornellà, 95, entlo.
Edificio BANESTO. Frente Mercado LA PLANA
ESPLUGUES DE LLOBREGAT

**GRANDE. MEDIANA. PEQUEÑA.
CAMBIA DE TALLA SIN ESFUERZO**



Silhouwell®

recommended by

INTÉGRĒE

"CHECK UP"

Y PRIMERA SESIÓN GRATIS



**CENTRE D'ESTÈTICA
“MERCHE”**



933 724 436

Miramar, 12 · 08950 ESPLUGUES